HOMEWARE

Siru venezia
lighting outfit

www.siru.com

Tel.
+39 041 5267932

Export Department
export.sales@siru.com

Commerciale Italia
commerciale.italia@siru.com

Siru venezia®

Lighting outfit

Homeware

EN Homeware is Siru's line designed to offer objects for domestic environments. The products are not designed to present a style concept but they are individual characters, each one with their own story and their own reasons for being. Each product can fit all type of environment whilst maintaining their own identity, without clashing with the objects with which they relate within the space. This new project is also a new adventure that founder Rudy Marinotto has decided to embark upon, supported by Art Director Gian Paolo Venier.

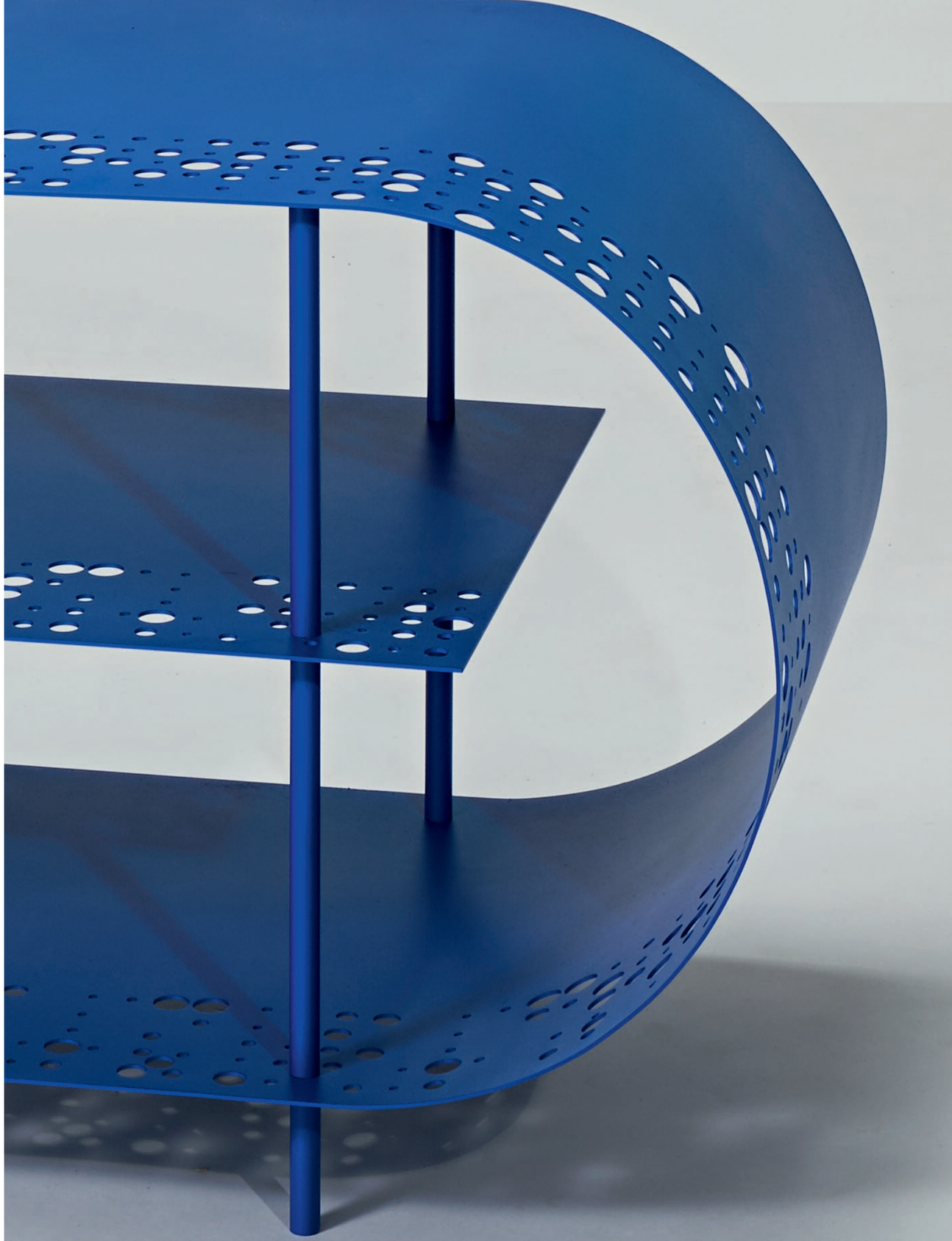
IT Homeware è la linea di Siru pensata per proporre oggetti per l'ambiente domestico.
I prodotti non sono disegnati per presentare un concept di style, sono dei singoli personaggi, ognuno con la propria storia e con le proprie ragioni d'essere. Tutti i prodotti possono inserirsi in qualsiasi tipo di ambiente mantenendo la propria identità, senza stridere con gli oggetti con cui entrano in relazione.
E' un progetto nuovo, una nuova avventura che il fondatore Rudy Marinotto ha deciso di intraprendere supportato dall'art director Gian Paolo Venier.

ES Homeware es la línea de Siru que presenta objetos para el ambiente doméstico. Los productos no están diseñados para presentar un concepto de estilo, sino que son personajes individuales, cada uno con su propia historia y su propia razón de ser. Todos los productos encajan en cualquier tipo de ambiente manteniendo su identidad, sin estridencias con los objetos con que se relacionan. Es un proyecto nuevo, una nueva aventura que el fundador Rudy Marinotto ha decidido emprender con el apoyo del director de arte Gian Paolo Venier.

FR Homeware est la ligne de Siru conçue pour offrir des objets pour l'environnement domestique. Les produits ne sont pas conçus pour présenter un concept de style, ce sont des personnages individuels, chacun ayant sa propre histoire et sa propre raison d'être.
Tous les produits peuvent s'intégrer à tout type d'environnement tout en conservant leur propre identité, sans entrer en conflit avec les objets avec lesquels ils sont liés. C'est un nouveau projet, une nouvelle aventure que le fondateur Rudy Marinotto a décidé d'entreprendre avec le soutien du directeur artistique Gian Paolo Venier.

DE Homeware ist die Linie von Siru, die Gegenstände für das häusliche Ambiente vorschlägt. Die Produkte wurden nicht entworfen, um ein Stilkonzept zu repräsentieren, sondern sind als einzelne Persönlichkeiten konzipiert, jedes mit einer eigenen Geschichte und seiner eigenen Daseinsberechtigung. Alle Produkte können in jedes Ambiente eingefügt werden, ohne ihre Identität zu verlieren, auch wenn sie immer zu den Gegenständen, mit denen sie sich in Beziehung setzen, passen. Es handelt sich um ein neues Projekt, ein neues Abenteuer, in das sich der Gründer Rudy Marinotto mit der Unterstützung des Art Directors Gian Paolo Venier gestürzt hat.

RU Homeware — это линия Siru, задуманная, чтобы предложить предметы домашней обстановки. Изделия не призваны представлять концепцию стиля, они являются самостоятельными героями, каждый из которых имеет
свою собственную историю и собственный смысл. Все изделия могут быть помещены в любой контекст, сохраняя при этом свою идентичность и не создавая диссонанса с окружающими предметами. Это новый проект, новое приключение, которое основатель Руди Маринотто решил предпринять при поддержке арт-директора Джана Паоло Веньера.





About

EN The boundary between art and craftsmanship is often very thin.
Interlacing these two realms, the Venetian brand of Siru has been a veritable artistic laboratory since its very beginning. Siru is a forge of innovative ideas that merge with experience gained in the historic art of blown glass. The flexibility in production and the ability to interpret the project are the key points of pride for the company, ensuring Siru is the ideal partner for design studios and for the custom design market. Ancient techniques and an artisan tradition merge in experimentation, exploring the use and processing of the materials. The result is unique works in which research expresses the identity of the Venetian tradition.
Light and glass, in an exclusive and imperfect alchemy.

IT Il confine tra arte e artigianato è spesso sottilissimo. Si muove tra queste due realtà l'attività di Siru, il brand veneziano che, sin dalle sue origini si è proposto come un vero e proprio laboratorio artistico. Siru è una fucina di idee innovative che si fondono con una maturata esperienza nella storica arte del vetro soffiato. La flessibilità della produzione e la capacità di interpretare il progetto sono i punti di orgoglio dell'azienda, e fanno di Siru il partner ideale per gli studi di progettazione e per il mercato del custom. Antiche tecniche e tradizione artigianale si fondono nella sperimentazione e indagano l'utilizzo e la lavorazione della materia. Il risultato sono delle opere uniche dove la ricerca esprime l'identità della tradizione di Venezia.
Luce e vetro, in un'esclusiva e imperfetta alchimia.

ES La frontera entre arte y artesanía es a menudo muy sutil.
Entre estas dos realidades se mueve la actividad de Siru, la marca veneciana que, desde sus orígenes, se presenta como un verdadero taller artístico. Siru es una forja de ideas innovadoras que se fusionan con una amplia experiencia en el arte histórico del vidrio soplado. La flexibilidad de producción y la capacidad de interpretar el proyecto son motivo de orgullo para la empresa y convierten a Siru en el socio ideal para estudios de diseño y para el mercado de la personalización. Técnicas antiguas y tradición artesanal se fusionan en la experimentación e indagan el uso y la elaboración del material. El resultado son unas obras únicas donde la investigación expresa la identidad de la tradición veneciana.
Luz y vidrio, en una alquimia exclusiva e imperfecta.

FR La frontière entre l'art et l'artisanat est souvent extrêmement étroite.
L'activité de Siru, la marque vénitienne, évolue entre ces deux réalités et constitue, depuis ses origines, un véritable atelier artistique. Siru est un foyer d'idées novatrices qui se mêlent à une expérience mature de l'art historique du verre soufflé. La flexibilité de la production et la capacité d'interpréter le projet sont les points forts de l'entreprise et font de Siru le partenaire idéal pour les studios de design et le marché de la customisation. Les techniques anciennes et l'artisanat traditionnel se rejoignent dans l'expérimentation et l'étude de l'utilisation et de la transformation des matériaux.
Il en résulte des œuvres uniques où la recherche exprime l'identité de la tradition vénitienne.
Lumière et verre, dans une alchimie exclusive et imparfaite.

DE Die Grenze zwischen Kunst und Handwerk ist oft sehr fein. Zwischen diesen beiden Realitäten bewegt sich die Tätigkeit von Siru, der venezianischen Marke, die sich von Beginn an dem Markt als eine wahre Kunstwerkstatt vorgestellt hat. Siru ist eine Schmiede innovativer Ideen, die sich mit einer in der historischen Kunst des Glasblasens gereiften Erfahrung verschmelzen. Der Betrieb ist stolz auf seine Flexibilität in der Produktion und seine Fähigkeit der Entwurfsinterpretation, die Eigenschaften, welche Siru zum idealen Partner für Gestaltungsbüros und dem Markt für kundenspezifische Produkte machen. Alte Techniken und Handwerkstradition verschmelzen beim Experimentieren und ergründen die Verwendung und die Bearbeitung des Werkstoffes.
Das Ergebnis sind einzigartige Werke, in denen die Suche die Identität der Tradition von Venedig ausdrückt.
Licht und Glas, eine exklusive und unvollendete Alchemie.

RU Часто грань между искусством и ремеслом очень тонкая. Между этими двумя реальностями живет Siru – венецианский бренд, с самого начала действующий как настоящая художественная мастерская. Siru – это кузница инновационных идей, сочетающихся с опытом, накопленным в историческом искусстве дутого стекла.
Гибкость производства и способность понимать проект являются гордостью компании и делают Siru идеальным партнером для дизайнерских студий и рынка заказчиков.
Древние техники и ремесленные традиции объединяются в экспериментах и изучают возможности использования и обработки материалов.
В результате появились уникальные работы, выражающие самобытность венецианской традиции.
Свет и стекло в эксклюзивной и спонтанной алхимии.

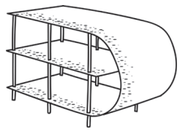
Index - Alphabetical

Indice - Alfabetico

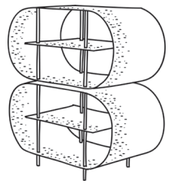
Ìndice - Alfabético



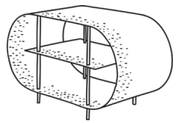
Circle
Pg. 34



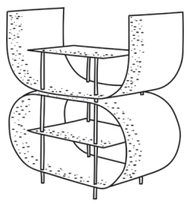
Cutout
Pg. 10



Cutout
Pg. 16



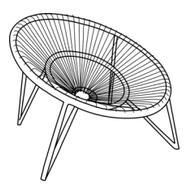
Cutout
Pg. 20



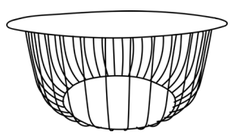
Cutout
Pg. 26



Cylinder
Pg. 38



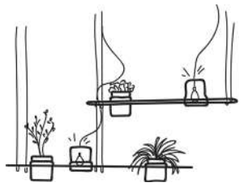
Drop
Pg. 62



Hemisphere
Pg. 42



Ometto
Pg. 66



Planticus
Pg. 50



Titti
Pg. 30



Picnic
Pg. 56



Row
Pg. 70



Torii
Pg. 46

Cutout

Designer
Gian Paolo Venier

EN A new collection arises from the art of cutting out metal sheeting, held in shape by a light tubular structure. These iconic furnishing accessories have a strong character that can fit into any type of environment, from minimalist to classic. Thanks to the combination of two colours designed to dialogue with each other – red with orange and green with lime – this coffee table adds a sense of cheerfulness and well-being to the room. Produced in many versions, both painted and unpainted, it is the new must-have in furniture.

IT Dal progetto di cut-out del foglio di metallo, tenuto in forma da una struttura tubolare leggera, nasce una nuova collezione. Iconici, sono complementi d'arredo dal carattere forte che si inseriscono in qualsiasi tipologia di ambiente, dal minimal al classico. Grazie alla combinazione di due colori pensati per dialogare tra loro, il rosso con l'arancione, e il verde con il lime, questo tavolino da all'ambiente un senso di allegria e di benessere. Prodotto in molte versioni, verniciate e non, è un nuovo must-have assolutamente da avere nell'arredo.

ES Del diseño de corte de la lámina de metal, que mantiene la forma por una estructura tubular ligera, nace una nueva colección. Icónicos, son complementos de decoración con un carácter fuerte que se integran en cualquier tipo de ambiente, desde el minimalista hasta el clásico. Gracias a la combinación de dos colores pensados para dialogar entre sí, el rojo con el naranja y el verde con el lima, esta mesita da al ambiente un toque de alegría y bienestar. Fabricada en numerosas versiones, pintadas y no pintadas, es un nuevo elemento imprescindible en la decoración.

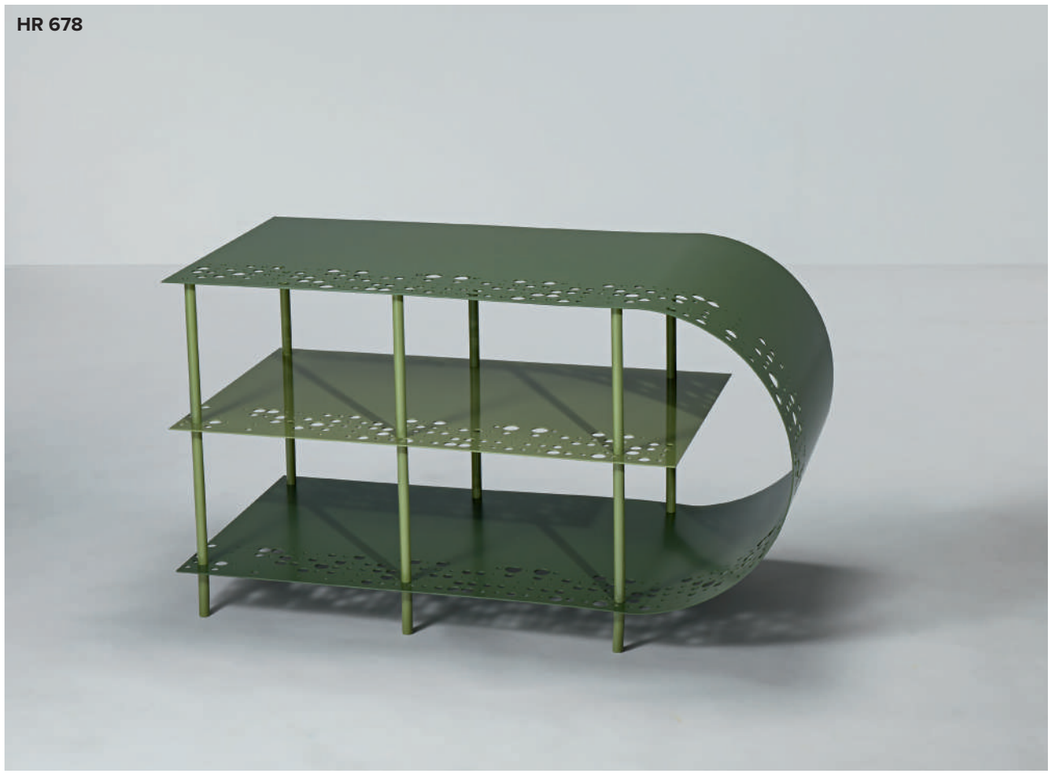




HR 678



HR 678



FR Une nouvelle collection est née du projet de découpe de la tôle, maintenue en forme par une structure tubulaire légère. Iconiques, ce sont des accessoires d'ameublement à fort caractère qui s'intègrent à tout type d'environnement, du minimal au classique. Grâce à la combinaison de deux couleurs conçues pour dialoguer entre elles, le rouge avec l'orange et le vert avec le citron vert, cette table basse donne à la pièce un sentiment de gaieté et de bien-être. Produite dans de nombreuses versions, peintes ou non, elle est un nouveau must-have pour votre mobilier.

DE Aus dem Cut-Out-Entwurf des Blattmetalls, dem von einer leichten Röhrenstruktur Form gegeben wird, entsteht eine neue Leuchtenkollektion. Diese ikonischen Couchtische integrieren sich in jedes Ambiente, vom minimalistischen bis zum klassischen, und zeigen dabei Charakter. Dank der Kombination von zwei Farben, Rot und Orange oder Grün und Lime, die miteinander im Dialog stehen, schafft dieser Couchtisch in jedem Ambiente Frohsinn und Wohlbefinden. Der kleine Tisch, der in vielen lackierten und unlackierten Versionen hergestellt wird, ist ein absolutes Must-Have für jede Einrichtung.

RU Из проекта вырезания металлического листа, который сохраняет форму легкой трубчатой конструкции, рождается новая коллекция. Культовые предметы обстановки с сильным характером, которые вписываются в любой интерьер, от минимализма до классики. Благодаря сочетанию двух цветов, перекликающихся друг с другом, — красный с оранжевым и зеленый с лимонным — этот столик придает интерьеру радостный и благополучный вид. Выпускаемый во многих версиях, окрашенный и неокрашенный, он является абсолютно новым обязательным элементом мебели.

Cutout Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Perforated and painted iron sheet.
Lamiera in ferro forata e verniciata.
Chapa de hierro perforado y barnizado.

HR 678 - 095

cm L93 x H53 x P46

Structure metal
Struttura metallo
Estructura metal

74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

92 Orange
92 Arancio
92 Naranja

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

93 Yellow
93 Giallo
93 Amarillo

83 Dark green
83 Verde scuro
83 Verde oscuro

91 Ivory
91 Avorio
91 Marfil

98 Light green
98 Verde chiaro
98 Verde claro

Cutout

Designer
Gian Paolo Venier

EN A new collection arises from the art of cutting out metal sheeting, held in shape by a light tubular structure. These iconic furnishing accessories have a strong character that can fit into any type of environment, from minimalist to classic. Thanks to the combination of two colours designed to dialogue with each other – red with orange and green with lime – this coffee table adds a sense of cheerfulness and well-being to the room. Produced in many versions, both painted and unpainted, it is the new must-have in furniture.

IT Dal progetto di cut-out del foglio di metallo, tenuto in forma da una struttura tubolare leggera, nasce una nuova collezione. Iconici, sono complementi d'arredo dal carattere forte che si inseriscono in qualsiasi tipologia di ambiente, dal minimal al classico. Grazie alla combinazione di due colori pensati per dialogare tra loro, il rosso con l'arancione, e il verde con il lime, questo tavolino da all'ambiente un senso di allegria e di benessere. Prodotto in molte versioni, verniciate e non, è un nuovo must-have assolutamente da avere nell'arredo.

ES Del diseño de corte de la lámina de metal, que mantiene la forma por una estructura tubular ligera, nace una nueva colección. Icónicos, son complementos de decoración con un carácter fuerte que se integran en cualquier tipo de ambiente, desde el minimalista hasta el clásico. Gracias a la combinación de dos colores pensados para dialogar entre sí, el rojo con el naranja y el verde con el lima, esta mesita da al ambiente un toque de alegría y bienestar. Fabricada en numerosas versiones, pintadas y no pintadas, es un nuevo elemento imprescindible en la decoración.





FR Une nouvelle collection est née du projet de découpe de la tôle, maintenue en forme par une structure tubulaire légère. Iconiques, ce sont des accessoires d'ameublement à fort caractère qui s'intègrent à tout type d'environnement, du minimal au classique. Grâce à la combinaison de deux couleurs conçues pour dialoguer entre elles, le rouge avec l'orange et le vert avec le citron vert, cette table basse donne à la pièce un sentiment de gaieté et de bien-être. Produite dans de nombreuses versions, peintes ou non, elle est un nouveau must-have pour votre mobilier.

DE Aus dem Cut-Out-Entwurf des Blattmetalls, dem von einer leichten Röhrenstruktur Form gegeben wird, entsteht eine neue Leuchtenkollektion. Diese ikonischen Couchtische integrieren sich in jedes Ambiente, vom minimalistischen bis zum klassischen, und zeigen dabei Charakter. Dank der Kombination von zwei Farben, Rot und Orange oder Grün und Lime, die miteinander im Dialog stehen, schafft dieser Couchtisch in jedem Ambiente Frohsinn und Wohlbefinden. Der kleine Tisch, der in vielen lackierten und unlackierten Versionen hergestellt wird, ist ein absolutes Must-Have für jede Einrichtung.

RU Из проекта вырезания металлического листа, который сохраняет форму легкой трубчатой конструкции, рождается новая коллекция. Культовые предметы обстановки с сильным характером, которые вписываются в любой интерьер, от минимализма до классики. Благодаря сочетанию двух цветов, перекликающихся друг с другом, — красный с оранжевым и зеленый с лимонным — этот столик придает интерьеру радостный и благополучный вид. Выпускаемый во многих версиях, окрашенный и неокрашенный, он является абсолютно новым обязательным элементом мебели.

Cutout Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Perforated and painted iron sheet.
Lamiera in ferro forata e verniciata.
Chapa de hierro perforado y barnizado.

	HR 679 - 095	HR 679 - 115
cm	L93 x H100 x P46	L115 x H100 x P46

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

92 Orange
92 Arancio
92 Naranja

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

93 Yellow
93 Giallo
93 Amarillo

83 Dark green
83 Verde scuro
83 Verde oscuro

91 Ivory
91 Avorio
91 Marfil

98 Light green
98 Verde chiaro
98 Verde claro

Cutout

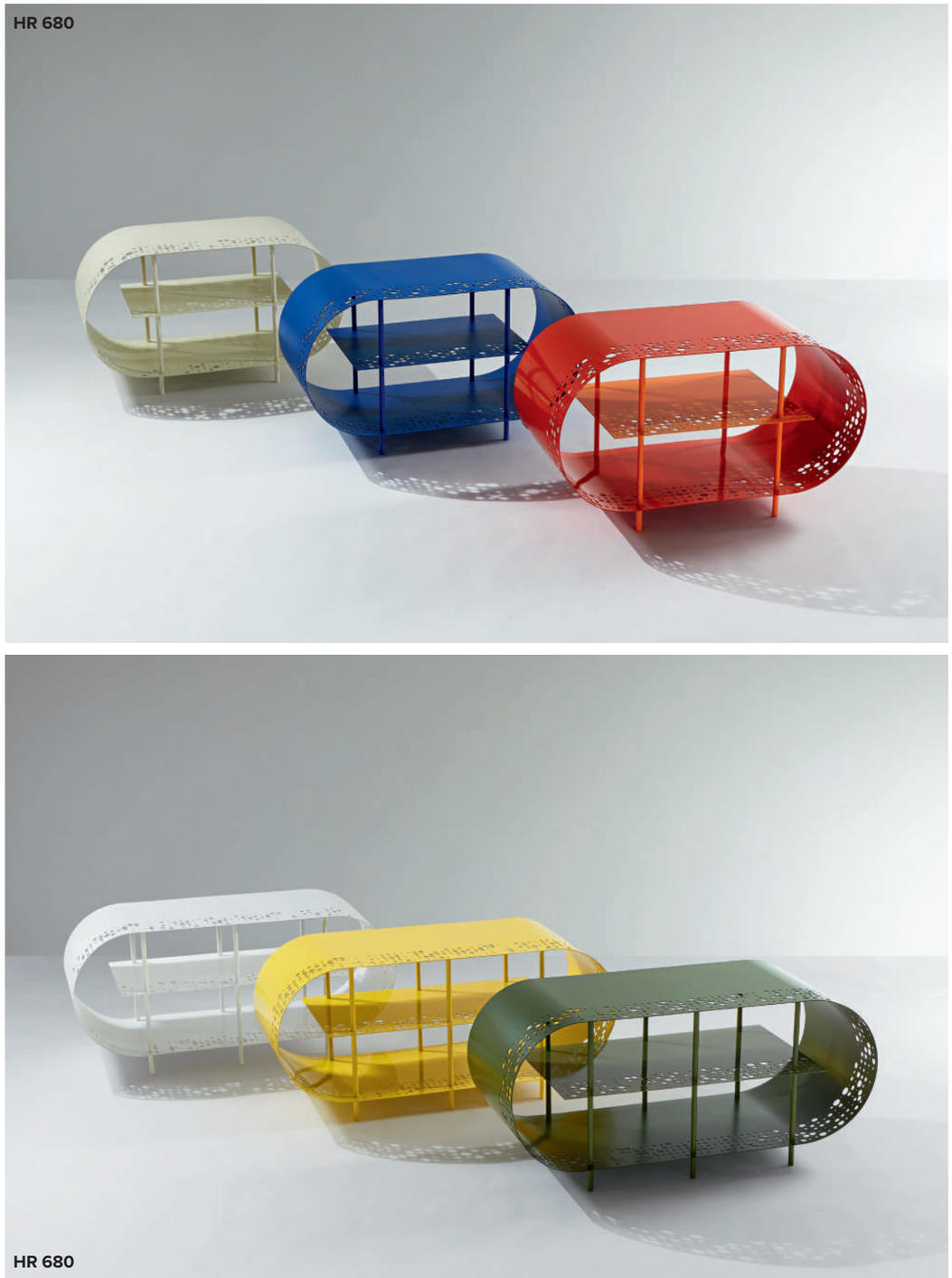
Designer
Gian Paolo Venier

EN A new collection arises from the art of cutting out metal sheeting, held in shape by a light tubular structure. These iconic furnishing accessories have a strong character that can fit into any type of environment, from minimalist to classic. Thanks to the combination of two colours designed to dialogue with each other – red with orange and green with lime – this coffee table adds a sense of cheerfulness and well-being to the room. Produced in many versions, both painted and unpainted, it is the new must-have in furniture.

IT Dal progetto di cut-out del foglio di metallo, tenuto in forma da una struttura tubolare leggera, nasce una nuova collezione. Iconici, sono complementi d'arredo dal carattere forte che si inseriscono in qualsiasi tipologia di ambiente, dal minimal al classico. Grazie alla combinazione di due colori pensati per dialogare tra loro, il rosso con l'arancione, e il verde con il lime, questo tavolino da all'ambiente un senso di allegria e di benessere. Prodotto in molte versioni, verniciate e non, è un nuovo must-have assolutamente da avere nell'arredo.

ES Del diseño de corte de la lámina de metal, que mantiene la forma por una estructura tubular ligera, nace una nueva colección. Icónicos, son complementos de decoración con un carácter fuerte que se integran en cualquier tipo de ambiente, desde el minimalista hasta el clásico. Gracias a la combinación de dos colores pensados para dialogar entre sí, el rojo con el naranja y el verde con el lima, esta mesita da al ambiente un toque de alegría y bienestar. Fabricada en numerosas versiones, pintadas y no pintadas, es un nuevo elemento imprescindible en la decoración.




HR 680

HR 680


HR 680





FR Une nouvelle collection est née du projet de découpe de la tôle, maintenue en forme par une structure tubulaire légère. Iconiques, ce sont des accessoires d'ameublement à fort caractère qui s'intègrent à tout type d'environnement, du minimal au classique. Grâce à la combinaison de deux couleurs conçues pour dialoguer entre elles, le rouge avec l'orange et le vert avec le citron vert, cette table basse donne à la pièce un sentiment de gaieté et de bien-être. Produite dans de nombreuses versions, peintes ou non, elle est un nouveau must-have pour votre mobilier.

DE Aus dem Cut-Out-Entwurf des Blattmetalls, dem von einer leichten Röhrenstruktur Form gegeben wird, entsteht eine neue Leuchtenkollektion. Diese ikonischen Couchtische integrieren sich in jedes Ambiente, vom minimalistischen bis zum klassischen, und zeigen dabei Charakter. Dank der Kombination von zwei Farben, Rot und Orange oder Grün und Lime, die miteinander im Dialog stehen, schafft dieser Couchtisch in jedem Ambiente Frohsinn und Wohlbefinden. Der kleine Tisch, der in vielen lackierten und unlackierten Versionen hergestellt wird, ist ein absolutes Must-Have für jede Einrichtung.

RU Из проекта вырезания металлического листа, который сохраняет форму легкой трубчатой конструкции, рождается новая коллекция. Культовые предметы обстановки с сильным характером, которые вписываются в любой интерьер, от минимализма до классики. Благодаря сочетанию двух цветов, перекликающихся друг с другом, — красный с оранжевым и зеленый с лимонным — этот столик придает интерьеру радостный и благополучный вид. Выпускаемый во многих версиях, окрашенный и неокрашенный, он является абсолютно новым обязательным элементом мебели.

Cutout Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Perforated and painted iron sheet.
Lamiera in ferro forata e verniciata.
Chapa de hierro perforado y barnizado.

	HR 680 - 095	HR 680 - 115
cm	L93 x H53 x P46	L115 x H53 x P46

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

92 Orange
92 Arancio
92 Naranja

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

93 Yellow
93 Giallo
93 Amarillo

83 Dark green
83 Verde scuro
83 Verde oscuro

91 Ivory
91 Avorio
91 Marfil

98 Light green
98 Verde chiaro
98 Verde claro

Cutout

Designer
Gian Paolo Venier

EN A new collection arises from the art of cutting out metal sheeting, held in shape by a light tubular structure. These iconic furnishing accessories have a strong character that can fit into any type of environment, from minimalist to classic. Thanks to the combination of two colours designed to dialogue with each other – red with orange and green with lime – this coffee table adds a sense of cheerfulness and well-being to the room. Produced in many versions, both painted and unpainted, it is the new must-have in furniture.

IT Dal progetto di cut-out del foglio di metallo, tenuto in forma da una struttura tubolare leggera, nasce una nuova collezione. Iconici, sono complementi d'arredo dal carattere forte che si inseriscono in qualsiasi tipologia di ambiente, dal minimal al classico. Grazie alla combinazione di due colori pensati per dialogare tra loro, il rosso con l'arancione, e il verde con il lime, questo tavolino da all'ambiente un senso di allegria e di benessere. Prodotto in molte versioni, verniciate e non, è un nuovo must-have assolutamente da avere nell'arredo.

ES Del diseño de corte de la lámina de metal, que mantiene la forma por una estructura tubular ligera, nace una nueva colección. Icónicos, son complementos de decoración con un carácter fuerte que se integran en cualquier tipo de ambiente, desde el minimalista hasta el clásico. Gracias a la combinación de dos colores pensados para dialogar entre sí, el rojo con el naranja y el verde con el lima, esta mesita da al ambiente un toque de alegría y bienestar. Fabricada en numerosas versiones, pintadas y no pintadas, es un nuevo elemento imprescindible en la decoración.



FR Une nouvelle collection est née du projet de découpe de la tôle, maintenue en forme par une structure tubulaire légère. Iconiques, ce sont des accessoires d'ameublement à fort caractère qui s'intègrent à tout type d'environnement, du minimal au classique. Grâce à la combinaison de deux couleurs conçues pour dialoguer entre elles, le rouge avec l'orange et le vert avec le citron vert, cette table basse donne à la pièce un sentiment de gaieté et de bien-être. Produite dans de nombreuses versions, peintes ou non, elle est un nouveau must-have pour votre mobilier.

DE Aus dem Cut-Out-Entwurf des Blattmetalls, dem von einer leichten Röhrenstruktur Form gegeben wird, entsteht eine neue Leuchtenkollektion. Diese ikonischen Couchtische integrieren sich in jedes Ambiente, vom minimalistischen bis zum klassischen, und zeigen dabei Charakter. Dank der Kombination von zwei Farben, Rot und Orange oder Grün und Lime, die miteinander im Dialog stehen, schafft dieser Couchtisch in jedem Ambiente Frohsinn und Wohlbefinden. Der kleine Tisch, der in vielen lackierten und unlackierten Versionen hergestellt wird, ist ein absolutes Must-Have für jede Einrichtung.

RU Из проекта вырезания металлического листа, который сохраняет форму легкой трубчатой конструкции, рождается новая коллекция. Культовые предметы обстановки с сильным характером, которые вписываются в любой интерьер, от минимализма до классики. Благодаря сочетанию двух цветов, перекликающихся друг с другом, — красный с оранжевым и зеленый с лимонным — этот столик придает интерьеру радостный и благополучный вид. Выпускаемый во многих версиях, окрашенный и неокрашенный, он является абсолютно новым обязательным элементом мебели.

Cutout Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Perforated and painted iron sheet.
Lamiera in ferro forata e verniciata.
Chapa de hierro perforado y barnizado.

HR 681 - 095

cm L93 x H100 x P46

Structure metal
Struttura metallo
Estructura metal

74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

83 Dark green
83 Verde scuro
83 Verde oscuro

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

91 Ivory
91 Avorio
91 Marfil

92 Orange
92 Arancio
92 Naranja

93 Yellow
93 Giallo
93 Amarillo

98 Light green
98 Verde chiaro
98 Verde claro

Titti

Designer
Francesca Smiraglia

EN Titti is a clear nod to the world of cartoons. This project by Francesca Smiraglia has resulted in a product that can symbolically capture light whilst representing the symbol of freedom that can simultaneously contain that which is precious and intangible. It is reminiscent of a micro space linking several functions, designed to manifest soft, diffused light through the colouring of the milk-white glass, blown within a wire structure, as a Venetian tradition and process that characterises Siru's artisanal research.

IT Titti, un chiaro riferimento al mondo dei cartoons, è un progetto di Francesca Smiraglia; è un prodotto che può simbolicamente catturare la luce e rappresenta il simbolo di libertà che può contenere al tempo stesso ciò che è prezioso e intangibile. Ricorda un micro spazio che collega più funzioni, pensato per manifestare la luce morbida e diffusa attraverso la colorazione del vetro bianco latte, soffiato in una struttura in filo metallico, tradizione veneziana e lavorazione che caratterizza la ricerca artigianale di Siru.

ES Titti, una clara referencia al mundo de los dibujos animados, es un proyecto de Francesca Smiraglia. Es un producto que puede capturar simbólicamente la luz y representa el símbolo de libertad que puede contener al mismo tiempo lo que es precioso e intangible. Recuerda a un microespacio que conecta varias funciones, pensado para manifestar la luz suave y difusa a través de la coloración del vidrio blanco leche, soplado en una estructura de hilo metálico, tradición veneciana y elaboración que caracterizan la innovación artesanal de Siru.





FR Titti, une référence claire au monde des dessins animés, est un projet de Francesca Smiraglia ; c'est un produit qui peut symboliquement capturer la lumière et représente le symbole de la liberté qui peut contenir en même temps ce qui est précieux et intangible. Elle rappelle un micro-espace qui relie plusieurs fonctions, conçu pour manifester une lumière douce et diffuse à travers la coloration du verre blanc laiteux, soufflé dans une structure en fil de fer, une tradition vénitienne et un processus qui caractérise la recherche artisanale de Siru.

DE Titti ist mit seiner eindeutigen Bezugnahme auf die Zeichentrickwelt ein Projekt von Francesca Smiraglia; es ist ein Produkt, das das Licht symbolisch einfängt, ein Symbol der Freiheit, das Kostbare und Ungreifbare festhält. Es erinnert an einen Mikroraum, der mehrere Funktionen miteinander verbindet, entworfen, um ein weiches, diffuses Licht durch das milchweiße Glas, das nach venezianischer Tradition und in einer für die handwerkliche Suche von Siru charakteristischen Bearbeitung in eine Drahtform geblasen ist, zu verströmen.

RU Titti, явная отсылка к миру мультфильмов, — это проект Франчески Смиралья; это изделие, которое может символически отражать свет и представляет собой символ свободы, который может одновременно содержать то, что ценно и неосязаемо. Он напоминает микропространство, объединяющее несколько функций и предназначенное для демонстрации мягкого и рассеянного света через окраску молочно-белого стекла, выдуваемого в металлическую проволочную структуру, — венецианские традиции и мастерство, которые характеризуют ремесленные исследования Siru.

Titti Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Blown glass within a stainless-steel cage.
Vetro soffiato all'interno di una gabbia in acciaio inossidabile.
Vidrio soplado dentro de una jaula de acero inoxidable.

MT 670 - 040

cm L31 x H41
250v 1 E27 max 60

inch L12,20 x H16,14
110v 1 E26 max 60

IP20

Diffuser Diffusore Diffusor	blown glass vetro soffiato vidrio soplado
	BLL Smooth milk white Bianco latte liscio Blanco leche liso

Structure Struttura Estructura	metal metallo metal
	77 Rust 77 Ruggine 77 Oxido

Circle

Designer
Gian Paolo Venier

EN Designed by Gian Paolo Venier, Circle was conceived to provide an outlet for Siru's creative savoir faire. The capacity and great precision in the execution of the painted steel structure render this a light and versatile element. Small and low, it is a simple yet elegant piece of furniture, an accessory for all types of environments.

IT Progettato da Gian Paolo Venier, Circle è stato pensato per mettere in opera il savoir faire artigianale di Siru. La capacità e la grande precisione nell'esecuzione della struttura in acciaio verniciato lo rendono un elemento leggero e versatile. Piccolo e basso nelle dimensioni, è un complemento d'arredo semplice e allo stesso tempo elegante, un accessorio per tutti i tipi di ambiente.

ES Diseñado por Gian Paolo Venier, Circle está pensado para plasmar el talento artesanal de Siru. La capacidad y la gran precisión en la ejecución de la estructura de acero pintado lo convierten en un elemento ligero y versátil. Pequeño y de dimensiones reducidas, es un complemento de decoración sencillo y al mismo tiempo elegante, un accesorio para todo tipo de ambientes.





FR Dessiné par Gian Paolo Venier, Circle a été conçu pour mettre en pratique le savoir-faire artisanal de Siru. L'habileté et la grande précision dans l'exécution de la structure en acier peint en font un élément léger et polyvalent. De petite taille et de faible encombrement, c'est un meuble simple mais élégant, un accessoire pour tous les types d'environnement.

DE Circle aus der Hand Gian Paolo Veniers wurde geschaffen, um das handwerkliche Savoir Faire von Siru umzusetzen. Die Fertigkeit und die große Präzision bei der Ausführung der lackierten Stahlform machen es zu einem leichten und vielseitigen Element. Klein und niedrig ist es ein einfacher und doch edler Einrichtungsgegenstand, ein Accessoire für jedes Ambiente.

RU Разработанный Джаном Паоло Веньером Circle был задуман как воплощение ремесленного мастерства Siru. Техника и высокая точность исполнения окрашенной стальной конструкции делают его легким и универсальным элементом. Этот небольшой и низкий предмет обстановки отличается простотой и, в то же время, элегантностью и подходит для любых интерьеров.

Circle Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Structure in 4 mm diameter metal wire with 0.20 mm thick disc.
Struttura in filo metallico di diametro 4 mm con disco spesso 0.20 mm.
Estructura en alambre de metal de 4 mm de diámetro con disco de 0,20 mm de espesor.

HR 684 - 050

cm L52 x H59

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

72 Anthracite gray
72 Grigio antracite
72 Gris antracita

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

Cylinder

Designer
Gian Paolo Venier

EN Cylinder is a coffee table created and designed in Siru's workshop by Gian Paolo Venier, availing of the company's state-of-the-art machinery. The simplicity and precision of the structure speak volumes about the care and craftsmanship with which Siru creates its products. This piece consists of a cylindrical steel wire structure and an iron top. It is a simple yet elegant piece of furniture, versatile in adapting to any type of environment and able to be equipped with an outdoor light.

IT Cylinder è un tavolino realizzato e progettato nel laboratorio di Siru da Gian Paolo Venier, con l'utilizzo dei macchinari d'avanguardia di cui dispone l'azienda. La semplicità e la precisione della struttura raccontano la cura e la capacità artigianale con cui la Siru realizza i propri manufatti. E' composto da una struttura in filo metallico d'acciaio, dalla forma cilindrica, e un piano d'appoggio in ferro. E' un complemento d'arredo semplice ma elegante, versatile per tutti i tipi di ambiente, può essere dotato di luce da esterno.

ES Cylinder es una mesita diseñada y realizada en el taller de Siru por Gian Paolo Venier, con el uso de las máquinas avanzadas con que cuenta la empresa. La sencillez y la precisión de la estructura reflejan el cuidado y la capacidad artesanal con que Siru realiza sus productos. Está compuesto por una estructura de alambre metálico de acero, de forma cilíndrica, y una superficie de apoyo de hierro. Es un complemento de decoración sencillo pero elegante, versátil para todo tipo de ambientes y que puede ser dotado de luz de exterior.





FR Cylinder est une table basse créée et conçue dans l'atelier de Siru par Gian Paolo Venier, à l'aide des machines de pointe de l'entreprise. La simplicité et la précision de la structure témoignent du soin et du savoir-faire avec lesquels Siru fabrique ses produits. Il se compose d'une structure cylindrique en fil d'acier et d'un sommet en fer. C'est un meuble simple mais élégant, polyvalent pour tout type d'environnement, et qui peut être équipé d'une lumière extérieure.

DE Cylinder ist ein Couchtisch, der in der Werkstatt von Siru von Gian Paolo Venier entworfen wurde und mit den hochmodernen Maschinen des Unternehmens gefertigt wird. Die Schlichtheit und Präzision der Struktur erzählen von der Sorgfalt und dem handwerklichen Geschick, mit dem Siru seine Manufakte anfertigt. Er setzt sich zusammen aus einer zylinderförmigen Struktur aus Edelstahldraht und einer Eisenplatte. Er ist ein schlichter und doch eleganter Einrichtungsgegenstand, der vielseitig in jedem Ambiente genutzt und mit einem externen Licht ausgestattet werden kann.

RU Cylinder — журнальный столик, созданный и спроектированный Джаном Паоло Веньером в лаборатории Siru с использованием самого современного оборудования компании. Простота и точность конструкции говорят о точности и ремесленном мастерстве, с которыми Siru изготавливает свои изделия. Он состоит из конструкции из стальной проволоки цилиндрической формы и железной столешницы. Это простой, но элегантный предмет обстановки, который подходит для всех типов интерьеров и может быть дополнен внешним освещением.

Cylinder Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Structure in 4 mm diameter metal wire with 0.20 mm thick disc.
Struttura in filo metallico di diametro 4 mm con disco spesso 0.20 mm.
Estructura en alambre de metal de 4 mm de diámetro con disco de 0,20 mm de espesor.

HR 683 - 035

cm L34 x H54

HR 683 - 035

cm L34 x H54
250v 1 E27 max 60W

IP20

PMMA sphere
Polymethylmethacrylate, acrylic glass.

Sfera PMMA
Polimetilmetacrilato, vetro acrilico.

Esfera de PMMA
Polimetilmetacrilato, vidrio acrílico.

Structure metal
Struttura metallo
Estructura metal

72 Anthracite gray
72 Grigio antracite
72 Gris antracita

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

Hemisphere

Designer
Gian Paolo Venier

EN Designed by Gian Paolo Venier, Hemisphere was conceived to provide an outlet for Siru's creative savoir faire. The capacity and great precision in the execution of the painted steel structure render this a light and versatile element. Small and low, it is a simple yet elegant piece of furniture, an accessory for all types of environments.

IT Progettato da Gian Paolo Venier, Hemisphere è stato pensato per mettere in opera il savoir faire artigianale di Siru. La capacità e la grande precisione nell'esecuzione della struttura in acciaio verniciato lo rendono un elemento leggero e versatile. Piccolo e basso nelle dimensioni, è un complemento d'arredo semplice e allo stesso tempo elegante, un accessorio per tutti i tipi di ambiente.

ES Diseñado por Gian Paolo Venier, Hemisphere está pensado para plasmar el talento artesanal de Siru. La capacidad y la gran precisión en la ejecución de la estructura de acero pintado lo convierten en un elemento ligero y versátil. Pequeño y de dimensiones reducidas, es un complemento de decoración sencillo y al mismo tiempo elegante, un accesorio para todo tipo de ambientes.





FR Dessiné par Gian Paolo Venier, Hemisphere a été conçu pour mettre en pratique le savoir-faire artisanal de Siru. L'habileté et la grande précision dans l'exécution de la structure en acier peint en font un élément léger et polyvalent. De petite taille et de faible encombrement, c'est un meuble simple mais élégant, un accessoire pour tous les types d'environnement.

DE Hemisphere aus der Hand Gian Paolo Veniers wurde geschaffen, um das handwerkliche Savoir Faire von Siru umzusetzen. Die Fertigkeit und die große Präzision bei der Ausführung der lackierten Stahlform machen es zu einem leichten und vielseitigen Element. Klein und niedrig ist es ein einfacher und doch edler Einrichtungsgegenstand, ein Accessoire für jedes Ambiente.

RU Разработанный Джаном Паоло Веньером Hemisphere был задуман как воплощение ремесленного мастерства Siru. Техника и высокая точность исполнения окрашенной стальной конструкции делают его легким и универсальным элементом. Этот небольшой и низкий предмет обстановки отличается простотой и, в то же время, элегантностью и подходит для любых интерьеров.

Hemisphere Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Structure in 4 mm diameter metal wire with 0.20 mm thick disc.
Struttura in filo metallico di diametro 4 mm con disco spesso 0.20 mm.
Estructura en alambre de metal de 4 mm de diámetro con disco de 0,20 mm de espesor.

HR 685 - 070

cm L70 x H35

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

72 Anthracite gray
72 Grigio antracite
72 Gris antracita

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

Torii

Designer
Siru Lab

EN Inspired by the traditional Japanese gateway, Torii is a piece of furniture characterised by its simple structure and functional use.
The étagère, with its elongated, symmetrical form, is designed with a large worktop or shelf, in accordance with the intended use, and is extended by two storage compartments below.

IT Ispirato al tradizionale portale d'accesso giapponese, Torii, è un complemento d'arredo caratterizzato dalla struttura semplice e dall'uso funzionale.
L'étagère, dalla forma allungata e simmetrica, è stata progettata con un ampio piano di lavoro o di appoggio, in base all'uso che le si vuole dare, ampliata poi da due porta oggetti nella parte sottostante.

ES Inspirado en el tradicional portal de entrada japonés, Torii es un complemento de decoración caracterizado por una estructura simple y un uso funcional.
L'étagère, de forma alargada y simétrica, está diseñada con una amplia superficie de trabajo o de apoyo, según el uso que se le quiera dar, ampliada luego por dos portaobjetos en la parte inferior.





FR Inspiré par la porte traditionnelle japonaise, Torii est un accessoire d'ameublement caractérisé par sa structure simple et son utilisation fonctionnelle. L'étagère, de forme allongée et symétrique, a été conçue avec un grand plan de travail ou une étagère, selon l'usage auquel elle est destinée, élargi par deux porte-objets en dessous.

DE Torii, die von der traditionellen japanischen Eingangstür inspiriert wurde, ist ein Einrichtungsgegenstand, der von einer einfachen Struktur und funktionalem Gebrauch charakterisiert ist. Die längliche und symmetrische Étagère wurde mit einer großen Arbeitsplatte oder Abstellfläche, je nachdem, für was sie benutzt wird, konzipiert.

RU Вдохновленный традиционным японскими входными воротами, Torii представляет собой предмет мебели, характеризующийся простой структурой и функциональностью. Этажерка с ее удлиненной и симметричной формой была разработана с большой рабочей или опорной поверхностью, в зависимости от того, как вы хотите ее использовать, а затем расширена двумя держателями предметов в нижней части.

Torii Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Iron structure symmetrically arranged with painted wooden worktop.
Struttura in ferro disposta simmetricamente con piano di lavoro in legno verniciato.
Estructura de hierro dispuesta simétricamente con encimera de madera pintada.

HR 686 - 120

cm L120 x H75 x P44

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

Painted wood
Legno verniciato
Madera pintada

72 Anthracite gray
72 Grigio antracite
72 Gris antracita

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

Planticus

Designer
Francesca Smiraglia

EN Planticus is a new type of hybrid product with solutions able to accommodate not only light but also vegetation, plants or flowers to brighten up all living contexts. The load-bearing iron structure is modular and can be utilised to create multiple suspended elements or partitions.
The lighting can be direct or indirect, depending on the way the opening is positioned. The design gathers several modules that can be freely combined to create a customised structure.

IT Planticus, una nuova tipologia di prodotto ibrido con soluzioni che possono accogliere non soltanto la luce, ma anche la vegetazione, piante o fiori che arredano, rallegrando, tutti i contesti abitativi. La struttura portante, in ferro, è modulare, utilizzabile per realizzare elementi sospesi multipli o pareti divisorie. L'illuminazione può essere diretta o indiretta, data dal modo in cui viene posizonato il vasetto. Il progetto assembla diversi moduli che possono essere accostati in modo libero e dar vita ad una struttura personalizzata.

ES Planticus, un nuevo tipo de producto híbrido con soluciones que pueden acoger no solo la luz, sino también la vegetación, las plantas o las flores que decoran, alegrando todos los contextos residenciales. La estructura portante, de hierro, es modular y se puede utilizar para realizar elementos suspendidos múltiples o paredes divisorias.
La iluminación puede ser directa o indirecta, dada por la forma en que se coloca el tarro. El diseño ensambla varios módulos que se pueden combinar de forma libre y dar vida a una estructura personalizada.



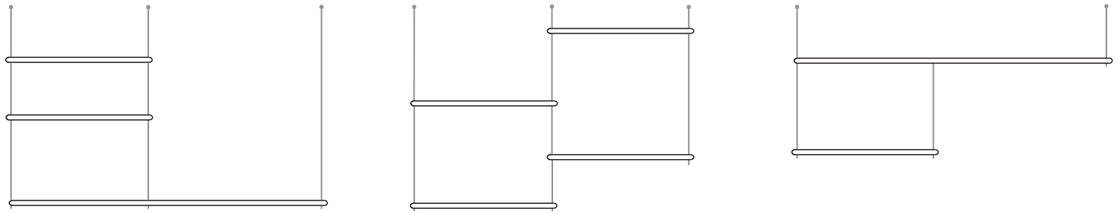


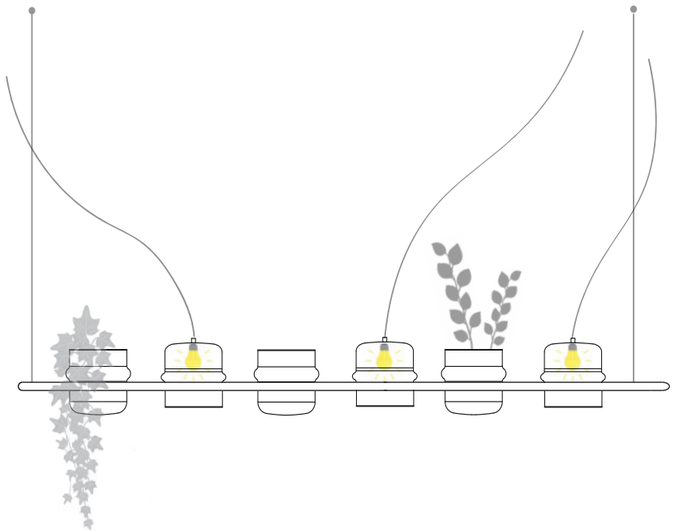
FR Planticus, un nouveau type de produit hybride dont les solutions peuvent accueillir non seulement la lumière, mais aussi la végétation, les plantes ou les fleurs qui égayeront tout contexte de vie. La structure portante en fer est modulaire et peut être utilisée pour créer plusieurs éléments suspendus ou cloisons.
L'éclairage peut être direct ou indirect, selon la façon dont le pot est positionné. Le design assemble différents modules qui peuvent être librement combinés pour créer une structure personnalisée.

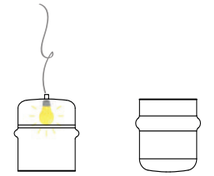
DE Planticus ist ein neue hybride Produkttypologie mit Lösungen, die nicht nur das Licht aufnehmen, sondern auch Pflanzen und Blumen, mit denen jeder Wohnkontext fröhlicher gestaltet wird. Die Trägerstruktur aus Eisen ist modular und kann für die Realisierung von mehreren Hängeelementen oder Trennwänden verwendet werden.
Die Beleuchtung kann, je nachdem wie das Tablett hingestellt wird, direkt oder indirekt sein. Das Projekt bringt verschiedene Module zusammen, die nach Belieben zusammengeschoben werden können, sodass eine ganz persönliche Struktur entsteht.

RU Planticus, новый тип гибридного изделия с решениями, которые могут сочетаться не только со светом, но и с растительностью, растениями или цветами, которые украшают помещение и поднимают настроение в любом жизненном контексте.
Несущая конструкция из железа является модульной и может использоваться для создания множественных подвесных элементов или перегородок.
Освещение может быть прямым или непрямым, в зависимости от того, как располагается горшок. В проекте собраны различные модули, которые можно свободно комбинировать и создавать персонализированную структуру.

Design your own layout!
Progetta la tua composizione!
Diseña tu composición!

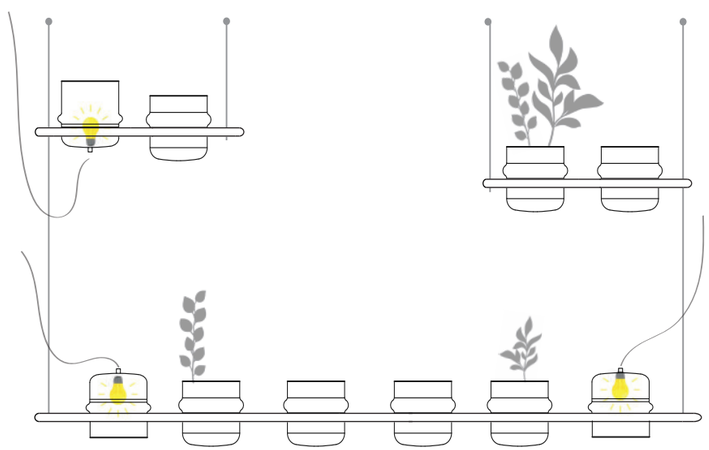






Light
Luce
Luz

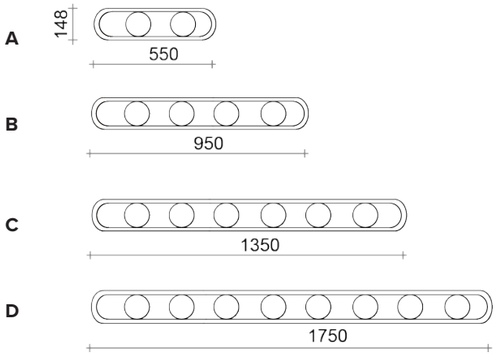
Vase
Vaso
Jarrón





Planticus Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Modular iron structure for multiple suspended elements or partition walls.
Struttura portante modulare in ferro per elementi sospesi multipli o pareti divisorie.
Estructura portante modular de hierro para elementos suspendidos múltiples o paredes divisorias.



A	B	C	D		
HS 683 - 055	**HS 683 - 095**	**HS 683 - 135**	**HS 683 - 175**	**LV 684**	**LV 685**
cm L55 x H14,8	cm L95 x H14,8	cm L135 x H14,8	cm L175 x H14,8	cm L13 x H13	cm L13 x H13

Structure metal
Struttura metallo
Estructura metal

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

Picnic

Designer
Gian Paolo Venier

EN The carafe and glass set is made of Murano glass in green and red. Inspiration has been taken from the idea of leisure and open spaces for uses as simple and sophisticated as a picnic. The shapes are simple and almost understated to enhance the raw material and the intrinsic artisan value.

IT Il set di caraffa e bicchieri è realizzato in vetro di Murano nelle varianti colore verde e rosso. E' ispirato all'idea del tempo libero e degli spazi aperti per un uso semplice e sofisticato allo stesso modo, come lo è l' idea del picnic. Le forme sono semplici e molto vicine all'essenziale per valorizzare la materia prima e il valore artigianale intrinseco.

ES El juego de jarras y vasos está hecho de cristal de Murano en las variantes de color verde y rojo. Se inspira en la idea del tiempo libre y los espacios abiertos para un uso sencillo y sofisticado de la misma manera, como lo es la idea del picnic. Las formas son sencillas y muy cercanas a lo esencial para ensalzar la materia prima y el valor artesanal intrínseco.





FR L’ensemble cruche et verre est fabriqué en verre de Murano de couleur verte et rouge. Il s’inspire de l’idée du temps libre et des espaces ouverts pour une utilisation simple et sophistiquée à la fois, tout comme l’idée du pique-nique. Les formes sont simples et très proches de l’essentiel pour mettre en valeur la matière première et la valeur intrinsèque de l’artisanat.

DE Das Set mit Karaffe und Gläsern ist aus Muranoglas in Grün und Rot. Es ist von der Idee von Freizeit und offenen Räumen für einen einfachen und doch anspruchsvollen Gebrauch, wie für ein Picknick, inspiriert worden. Die Formen sind einfach und auf das Wesentliche beschränkt, um das Material, aus dem es geschaffen ist, und den innewohnenden handwerklichen Wert zur Geltung zu bringen.

RU Набор из кувшина и стаканов выполнен из муранского стекла в вариантах зеленого и красного. Он вдохновлен идеей свободного времени и открытых пространств для простого, на в то же время изысканного использования, например, на пикнике. Формы просты и очень близки к базовым, чтобы подчеркнуть исходный материал и ремесленную ценность.



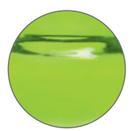


Picnic Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Murano glass made inside a mold.
Vetro di Murano realizzato all'interno di uno stampo.
Cristal de Murano hecho dentro de un molde.

	Caraffa **LG 686 - 030**	Bicchiere grande **LG 687 - 015**	Bicchiere piccolo **LG 688 - 008**
cm	L9 x H28	L6,5 x H13	L7,5 x H8

Diffuser Diffusore Diffusor	blown glass vetro soffiato vidrio soplado



VCK
Light green stain
Verde chiaro macchia
Mancha verde claro



ROK
Red stain
Rosso macchia
Mancha roja

Drop

Designer
Gian Paolo Venier

EN Drop is the new chair created in the Siru Lab and designed by Gian Paolo Venier, as the latest must-have to go with any type of environment. The main structure is made of tubular iron whilst the seat is made of thin steel rods. The type of workmanship and the precision of execution reveal Siru's focus and savoir faire. There are two types of seat cushions available or one can also be made to order. Iconic and solitary, this piece furnishes and fills spaces with its priceless elegance.

IT Drop, la nuova sedia nata in Siru Lab e progettata da Gian Paolo Venier, è un nuovo must-have da collocare in ogni tipologia di ambiente. La struttura principale è realizzata in ferro tubolare, la seduta invece da sottili aste in acciaio. La tipologia della lavorazione e la precisione dell'esecuzione raccontano l'attenzione e i savoir faire di Siru. I cuscini di seduta sono di due tipologie e realizzabili su richiesta. Iconica e solitaria, arrederà e riempirà gli spazi con la sua inestimabile eleganza.

ES Drop, la nueva silla creada en Siru Lab y diseñada por Gian Paolo Venier, es un nuevo elemento imprescindible que se adapta a cualquier tipo de ambiente. La estructura principal está hecha de hierro tubular, mientras que el asiento es de varillas de acero finas. La tipología de la elaboración y la precisión de la ejecución expresan la atención y maestría de Siru. Los cojines de los asientos son de dos tipos y se pueden realizar por encargo. Icónica y solitaria, decorará y llenará los espacios con su inestimable elegancia.





FR Drop, la nouvelle chaise créée au Siru Lab et conçue par Gian Paolo Venier, est un nouveau must-have à placer dans tout type d'environnement. La structure principale est faite de fer tubulaire, tandis que le siège est fait de fines tiges d'acier. Le type de travail et la précision de l'exécution témoignent de l'attention et du savoir-faire de Siru. Les coussins de siège sont de deux types et peuvent être fabriqués sur commande. Iconique et solitaire, il meublera et remplira les espaces de son inestimable élégance.

DE Drop, der neue Stuhl aus der Siru-Werkstatt, entworfen von Gian Paolo Venier ist ein ein neues Must-Have, das in jedes Ambiente aufgestellt werden kann. Die Hauptstruktur ist aus Eisenrohren gefertigt, die Sitzfläche hingegen aus feinen Stahlstangen. Die Bearbeitungstypologie und die Präzision der Ausführungen erzählen von der Sorgfalt und dem Savoir Faire Sirus. Es gibt zwei Sitzkissentypologien, die auf Anfrage gefertigt werden können. Als ikonischer Einzelgänger richtet er die Räume mit unschätzbarer Eleganz ein und vermag jeden Raum zu füllen.

RU Drop, новый стул, созданный в лаборатории Siru Lab и разработанный Джаном Паоло Веньером, является обязательным элементом любого помещения. Основная конструкция выполнена из трубчатого железа, а сидение — из тонких стальных стержней. Тип обработки и точность исполнения говорят о внимании и мастерстве Siru. Подушки для сиденья двух типов изготавливаются по запросу. Культовый стул в одном экземпляре украсит и наполнит пространство своей бесценной элегантностью.

Drop Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Main structure in iron with steel rods for the seat.
Struttura principale in ferro con aste in acciaio per la seduta.
Estructura principal en hierro con varillas de acero para el asiento.

HX 689 - 120

cm L120 x H95

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

Ometto

Designer
Gian Paolo Venier

EN In the playful form of a stick figure, this accent table is a piece of furniture that combines a simple structure with a functional use.
It is both a lamp and valet stand, as the friendly and illuminated sentinel that greets us upon returning home. Made of coloured metal, it forms part of a larger project of everyday accessories designed by Gian Paolo Venier and developed with the Siru Lab team.

IT Dalla forma somigliante ad uno stickman, questo tavolino è un complemento d'arredo caratterizzato da una struttura semplice e dall'uso funzionale.
E' una lampada, e un servomuto, è la sentinella amica che troviamo accesa al nostro rientro a casa. Realizzata in metallo colorato è parte di un progetto più ampio di accessori dell'abitare disegnati da Gian Paolo Venier e sviluppati con il team di Siru Lab.

ES De forma parecida a un stickman, esta mesita es un complemento de decoración caracterizado por una estructura sencilla y un uso funcional.
Es una lámpara, un servomuto, el centinela amigo que encontramos encendido cuando volvemos a casa. Realizada en metal de colores, forma parte de un proyecto más amplio de accesorios para el hogar diseñados por Gian Paolo Venier y desarrollados con el equipo de Siru Lab.





FR En forme de bonhomme allumette, cette table est un meuble à la structure simple et à l'utilisation fonctionnelle.
C'est une lampe, et un valet, c'est la sentinelle amicale que nous trouvons allumée lorsque nous rentrons chez nous. Réalisée en métal coloré, elle fait partie d'un projet plus vaste d'accessoires de vie conçu par Gian Paolo Venier et développé avec l'équipe du Siru Lab.

DE Dieser Tisch, der die Form eines Strichmännchens hat, ist ein Einrichtungsgegenstand von einfacher Struktur und funktionalem Gebrauch.
Er ist eine Leuchte und ein stummer Diener, er ist ein freundlicher Wächter, den wir bei der Rückkehr zu Hause, sanft leuchtend antreffen. Aus buntem Metall ist er Teil eines größeren Projekts an Accessoires fürs Wohnen, die von Gian Paolo Venier entworfen und mit dem Team von Siru Lab entwickelt worden sind.

RU Этот журнальный столик, по форме напоминающий контурную фигуру, представляет собой предмет мебели, характеризующийся простой структурой и функциональностью. Это лампа, вешалка, проводник, который горит, когда мы возвращаемся домой. Изготовленный из цветного металла, он является частью более крупного проекта аксессуаров для дома, разработанного Джаном Паоло Веньером совместно с командой Siru Lab.

Ometto Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Supporting structure in iron with the presence of a luminous element at the end of the table.
Struttura portante in ferro con presenza di elemento luminoso al capo del tavolino.
Estructura portante de hierro con presencia de elemento luminoso en la cabecera de la mesita.

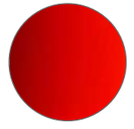
HR 690 - 100

cm L44 x H97
250v 1 E14 max 40W

IP20

Structure metal
Struttura metallo
Estructura metal


74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca


88 Red
88 Rosso
88 Rojo


77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido


90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

Row

Designer
Gian Paolo Venier

EN Characterised by a light tubular structure and a cut-out metal top, these furnishing accessories have a strong character that can fit into any type of environment, from minimalist to classic. Produced in many versions, both painted and unpainted, it is the latest must-have. Due to their small size, they are suitable for use as a single table in a lounge version or can be grouped together to form a large living room surface.

IT Caratterizzati da una struttura tubolare leggera e da un piano in metallo lavorato a cutout, sono complementi d'arredo dal carattere forte che si inseriscono in qualsiasi tipologia di ambiente, dal minimal al classico. Prodotto in molte versioni, verniciate e non, è un nuovo must-have assolutamente da avere. Viste le dimensioni ridotte sono adatti ad essere utilizzati come tavolino singolo in versione lounge oppure in gruppo possono formare anche un grande tavolo per il living.

ES Caracterizadas por una estructura tubular ligera y por una superficie de metal elaborada en cutout, son complementos de decoración con un carácter fuerte que se adaptan a cualquier tipo de ambiente, desde el minimalista hasta el clásico. Fabricada en numerosas versiones, pintadas y no pintadas, es un nuevo producto absolutamente imprescindible. Dadas sus dimensiones reducidas, son adecuadas para su uso como mesa individual en versión lounge o bien en grupo, ya que pueden formar una gran mesa para el salón.





FR Caractérisées par une structure tubulaire légère et un dessus métallique découpé, ce sont des accessoires d'ameublement au caractère fort qui s'intègrent à tout type d'environnement, du minimal au classique. Produite dans de nombreuses versions, peinte ou non, elle représente un nouveau must-have. Compte tenu de leur petite taille, elles peuvent être utilisées comme table unique dans une version salon, ou en groupe, elles peuvent également former une grande table de salon.

DE Es sind Einrichtungsgegenstände, die mit ihrer leichten Röhrenstruktur und einer im Cutout bearbeiteten Metallplatte einen starken Charakter zeigen, mit dem sie sich in jedes Ambiente integrieren, vom minimalistischen bis zum klassischen. In vielen lackierten und unlackierten Versionen hergestellt, sind sie ein absolutes Must-Have für jede Einrichtung. Aufgrund ihrer kleinen Größe können sie als einzelne Tische in der Loungeversion benutzt werden oder man kann mehrere zu einem großen Tisch für das Living zusammenstellen.

RU Эти предметы обстановки, характеризующиеся легкой трубчатой конструкцией и вырезанной столешницей из металла, отличаются сильным характером и вписываются в любой интерьер, от минимализма до классики. Выпускаемый во многих версиях, окрашенный и неокрашенный, он является абсолютно новым обязательным элементом. Учитывая небольшой размер, они подходят для использования в качестве одиночного журнального столика в версии для гостиной или в группе, а также могут образовывать большой стол для гостиной.

Row Technical data sheet / Scheda tecnica / Ficha técnica

Perforated and painted iron sheet.
Lamiera in ferro forata e verniciata.
Chapa de hierro perforado y barnizado.

HR 691 - 065	**HR 691 - 044**
cm L62 x H32	cm L44 x H19,5

Structure	metal
Struttura	metallo
Estructura	metal

74 Chalk white
74 Bianco gesso
74 Tiza blanca

88 Red
88 Rosso
88 Rojo

92 Orange
92 Arancio
92 Naranja

77 Rust
77 Ruggine
77 Oxido

90 Electric blue
90 Blu elettrico
90 Azul electrico

93 Yellow
93 Giallo
93 Amarillo

83 Dark green
83 Verde scuro
83 Verde oscuro

91 Ivory
91 Avorio
91 Marfil

98 Light green
98 Verde chiaro
98 Verde claro

It has always been handcrafted















Siru srl
Via Morea, 6
30126 Lido di Venezia
Venezia - Italy
t +39 041 5267932
f +39 041 2760124
info@siru.com
www.siru.com